

## 雫石町的住宿

雫石町（雫，音同「下」）提供多種類型的住宿供遊客選擇。建議遊客根據自己的情況選擇最合適的住處，使旅程更加充實。

### 酒店

為雪上運動而來的遊客，多把靠近滑雪場看作選擇住宿的首要條件，而一些位於滑雪場旁的大型酒店正提供這種便利。西式客房、獨立衛浴，以及可隨心享用的餐飲，則更能符合自由行旅客的偏好。若是想體驗更多與雫石町居民交流的機會，建議也可以選擇其他住宿方式。

### 西式民宿

私人經營的小酒店或小旅館通常採用西式裝修，英語稱為「Pension」，這個詞源自法語，意為寄宿處，但實際上它更接近於 B&B，即提供住宿和早餐的家庭旅館。房間布置大多簡單，有床鋪、衣櫃和電視機，衛浴設施則可能要與其他房客共用。有些民宿設有公共休息室，供房客休閒和社交，有時還配有茶水或咖啡機，甚至還擺放著圖書。住宿含早餐，但晚餐則根據入住方案而不同。餐食大多採用當地食材的西式風格套餐。

西式民宿的魅力在於每一家都獨一無二，依老闆的興趣和生活方式而各具特色。內部裝修或質樸溫馨，或雅致時髦。有的老闆會將珍藏的吉他驕傲地擺設給房客欣賞，有的老闆曾在巴黎學習過，或許還會做法國菜。

雫石的西式民宿雖然沒有溫泉，但週邊有許多歡迎當天來回遊客的溫泉浴場。對於離不開睡床鋪、吃西餐，但又想體驗當地居民殷勤款待的遊客，西式民宿是不錯的選擇。

### 日式旅館與民宿

二者皆為日式住宿，最大的差別是房間大小。日式旅館在大多數人的印象中是日本傳統住宿設施，建築新舊不一，但室內裝潢都採用古典的日式設計。日式旅館看重待客之道，竭盡所能為房客提供最高等級的服務。

民宿同樣也是日式的，相對小而簡樸，但更有親切的家庭風格。所謂「民宿」，通常

指接待住宿的一般民房。日式民宿大多集中在雫石町這樣規模較小的鄉村地區。

無論是日式旅館還是民宿，睡的床鋪都是鋪於榻榻米上的床墊，餐食也以日式為主。

住宿通常含早餐和晚餐，菜式繁多，採用當地新鮮食材製作，尤其是旅館，多有店家引以為豪的料理。用餐地點通常安排在客房內，餐點擺放在矮桌上，房客坐在榻榻米上享用，也有一些地方提供西式的餐桌和餐椅。用完晚餐後，服務人員會自動前來鋪床，超前理解客人需求正是日式服務的精髓。

雫石町的日式旅館和民宿內都設有日式浴場，用水多取自當地溫泉。通常日式旅館中的浴場更為舒適豪華，有的甚至提供多種類型的湯池。雖有諸多細節上的差異，但日式旅館和民宿都能讓遊客體驗日本的傳統生活、新鮮的應季食材和舒適愜意的溫泉。